

OREGON COVID-19 & MASK REQUIREMENT STANDARD FOR ALL WORKPLACES

Oregon OSHA's COVID-19 Standard for all workplaces

Norma de Oregon OSHA sobre el COVID-19 para todos los lugares de trabajo



| | | |
|--|---|---|
| | <p>Physical distancing Workers must be separated from one another and other individuals by at least 6 feet.</p> | <p>Distanciamiento físico Los trabajadores deben estar separados unos de otros por al menos 6 pies de distancia.</p> |
| | <p>Facial covering In most indoor environments, as well as outdoor situations where 6 feet of physical distance from others cannot be maintained, a proper face covering that covers the nose and mouth is required.</p> | <p>Cubiertas faciales En la mayoría de los ambientes interiores, así como en situaciones al aire libre donde no se puede mantener una distancia física de 6 pies con los demás, se requiere una cubierta facial adecuada que cubra la nariz y la boca.</p> |
| | <p>Workplace risk assessment Talk to your employer about COVID-19 risks in the workplace and how to address them.</p> | <p>Evaluación de riesgos laborales Hable con su empleador sobre los riesgos del COVID-19 en el lugar de trabajo y cómo abordarlos.</p> |
| | <p>Notify your employer when you feel sick Cough, shortness of breath, fever, etc.</p> | <p>Notifique a su empleador cuando se sienta enfermo Tos, dificultad para respirar, fiebre, etc.</p> |
| | <p>Wash your hands often</p> | <p>Lávese las manos con frecuencia</p> |

Workers: If you have been quarantined due to COVID-19, contact your employer about available leave options.

You have the right to notify your employer or Oregon OSHA about workplace hazards. Oregon OSHA will keep your name confidential if you ask.

You have the right to report a work-related injury or illness, without being retaliated or discriminated against.

You can file a complaint with the Oregon Bureau of Labor and Industries (BOLI) within 90 days, or with federal OSHA within 30 days, of discrimination by your employer for making safety and health complaints or for exercising your rights under the Oregon Safe Employment Act.

Trabajadores: Si ha sido puesto en cuarentena debido al COVID-19, comuníquese con su empleador para saber sobre las opciones de permisos disponibles.

Usted tiene derecho a notificar a su empleador o a Oregon OSHA sobre los peligros en el lugar de trabajo. Oregon OSHA mantendrá su nombre confidencial si usted así lo pide.

Usted tiene derecho a denunciar una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo, sin ser discriminado o que se tomen represalias en su contra.

Usted puede presentar una queja ante el Departamento de Labor e Industrias de Oregon (BOLI) antes de 90 días, o con OSHA federal antes de 30 días, de la discriminación por parte de su empleador por presentar una queja de seguridad y salud o por ejercer sus derechos bajo la Ley de Empleo Seguro de Oregon.

English 1-800-922-2689

osha.oregon.gov

Español 1-800-843-8086



The rule and other resources

La regla y otros recursos

440-5504 (5/21/COM) 440-5504s (5/21/COM)

PRINT

Masks, Face Covering, Face Shields Continue to be Required at this Location

To protect employees and visitors, this location requires everyone five (5) years of age and older to wear a mask, face covering or face shield. There are no exemptions, but individuals can request an accommodation to enable full and equal access to services, transportation, and facilities open to the public. Children between two (2) and five (5) years of age are strongly encouraged to wear a mask, face covering or face shield.

Individuals ages two (2) and over are required to wear a mask or face covering on all public transportation and at transportation hubs.

Máscaras faciales, Los protectores faciales continúan siendo Requerido en esta ubicación

Para proteger a los empleados y visitantes, esta ubicación requiere que todos cinco (5) años de edad y mayores a usar una máscara, una cubierta facial o un protector facial. Allí no hay exepciones, pero las personas pueden solicitar una adaptación para permitir acceso pleno e igualitario a los servicios, el transporte y las instalaciones abiertas a el público. Los niños entre dos (2) y cinco (5) años de edad están fuertemente Recomendados a usar una máscara, una cubierta facial o un protector facial.

Las personas de dos (2) años o más deben usar una máscara o una cubierta facial en todo el transporte público y en los centros de transporte



To request an accommodation, you can contact this business or location at the following phone number:
Para solicitar una adaptación, puede comunicarse con este establecimiento o esta ubicación al siguiente número de teléfono:

[Business or location is required to fill in the blank with their contact information.]
[El establecimiento o la ubicación debe completar el espacio en blanco con su información de contacto].

More information at www.healthoregon.org/coronavirus

Document accessibility: For individuals with disabilities or individuals who speak a language other than English, OHA can provide information in alternate formats such as translations, large print, or braille.

Contact the Health Information Center at 1-971-673-2411, 711 TTY or

COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.

Encuentre más información en www.healthoregon.org/coronavirus

Accesibilidad a los documentos: Para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no sea el inglés, la OHA puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con el Centro de información de salud al 1-971-673-2411, 711 TTY o

COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.



OHA 2728 (5/18/2021)

OHA 2728 SPANISH (5/18/2021)

PRINT